

# BOOMBOOM 75



**USER MANUAL 1**

**GEBRAUCHSANLEITUNG 9**

**GUIDE UTILISATEUR 17**

**MODO DE EMPLEO 25**

**MANUALE D'ISTRUZIONI 33**

**GEBRUIKSAANWIJZING 41**



## SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Do not expose the components of your systems to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not open the product: the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the identification tags. Never connect an adapter when it is damaged. In that case, contact your supplier.

## TABLE OF CONTENTS

SAFETY WARNINGS .....	1
TABLE OF CONTENTS.....	2
INTRODUCTION.....	3
SET CONTENTS .....	3
FIRST USE.....	3
CONNECTING TO YOUR SOUND INSTALLATION.....	4
CONNECTING .....	4
TURNING OFF.....	5
TURNING ON .....	5
STANDBY/AUTOMATIC SWITCH-OFF.....	5
BATTERY LIFE AND STANDBY TIME.....	6
BATTERY ALMOST EMPTY .....	6
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS.....	7
TECHNICAL DATA .....	8

## INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Marmitek BoomBoom 75. This Bluetooth audio receiver allows you to play music from a sound source that is equipped with Bluetooth technology on your sound installation without having to connect the source using cables. This could involve a PC or a laptop that has a Bluetooth USB dongle, a mobile telephone that supports Bluetooth, an Android telephone, an Android Tablet, an iPhone an iPad or a Mac.

You can then organise your music via the sound source without having to walk over to the sound system.

The BoomBoom 75 has a range of about 10 metres, allowing you to organise your music in the same or in an adjoining room.

## SET CONTENTS

1 x BoomBoom 75, universal Bluetooth wireless stereo audio receiver

1 x mini USB cable

1 x USB power adapter

1 x Mini Jack female to RCA converter cable

1 x set of instructions in English, German, French, Spanish, Italian, Dutch.

## FIRST USE

The BoomBoom 75 has a built-in rechargeable battery. We recommend completely charging the battery before using for the first time. Connect the supplied USB cable to the BoomBoom 75 and the power adapter. The red LED will light up when you plug the power adapter into the wall socket. The first charge may take up to about two hours. Once the BoomBoom 75 battery is completely charged, the red LED will go off.

## CONNECTING TO YOUR SOUND SYSTEM

Connect the mini jack-plug to the AUX IN on a docking speaker or radio/CD player, for example. Use the converter cable supplied to connect the BoomBoom 75 to the AUX IN coaxial (Cinch/RCA) connection on your sound system.

## CONNECTING

1. Locate your Bluetooth music source in the vicinity of the BoomBoom 75. The best distance is around 1 metre.
2. Ensure that the BoomBoom 75 is off.
3. Press the button on the BoomBoom 75 until the LED starts to blink red and blue.
4. Switch your device's Bluetooth function on according to the instructions of your device and go to Bluetooth settings.
5. Scan for new devices and select the name "BoomBoom75".

- If the Bluetooth connection process requires a password, enter "0000". The BoomBoom 75 then connects with your device by briefly lighting up the red LED. You will also hear a signal via the connected sound system. The connection has now been made and your device is linked to the BoomBoom 75. You can now play and control the music in your device on your sound system.

*! You can link to up to 8 devices however only 1 device can be connected to the BoomBoom 75 at one time.*

## **TURNING OFF**

Depress the BoomBoom 75's button for 4 seconds. The red LED will blink for 3 seconds and then go out.

## **TURNING ON**

Depress the BoomBoom 75's button for 4 seconds. The blue LED will blink 3 times.

The BoomBoom 75 will then automatically link to the last device it was connected to. Only 1 device can be connected at once with the BoomBoom 75. If your device does not connect automatically, go to the device's Bluetooth settings and select the BoomBoom 75. A connection will then be made.

## **STANDBY/AUTOMATIC SWITCH-OFF**

If the BoomBoom 75 is in connecting mode and no connection is made within 3 minutes, the BoomBoom 75 will switch to standby setting (blue LED blinks). If no connection is made for 10 minutes, the BoomBoom 75 will automatically switch off. If you wish to use the BoomBoom 75, you must switch it on again.

## **BATTERY LIFE AND STANDBY TIME**

Once the battery has been fully charged it will last for about 6 hours. Standby time is around 140 hours. You can use the BoomBoom 75 with the mains adapter supplied. The battery then remains charged.

## **BATTERY ALMOST EMPTY**

When the BoomBoom 75's battery is almost empty, the red LED will blink once every 30 seconds and you will hear a warning signal 4 times via the sound system. Follow the steps given earlier to charge the battery.



## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

### **I can't connect my BoomBoom 75.**

Check the following:

1. Ensure that the power adapter is connected and/or that the battery is fully charged.
2. Ensure that the Bluetooth function on your mobile telephone is on (check your phone's manual for reference).
3. Ensure that the distance between your mobile phone and the BoomBoom 75 is no greater than 10 metres and that there are no large obstacles in the way.

### **No sound comes out of the audio installation**

Ensure that the audio cable is correctly connected (AUX IN), that the correct input has been selected on your audio installation and that your audio system's volume is set to the desired level.

### **Can I link numerous devices to my BoomBoom 75?**

You can link up to 8 devices to your BoomBoom 75. If the BoomBoom 75 is switched on, it will automatically connect to the last connected device.

Do you have other questions that have not been resolved by the above information? Please go to [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

## TECHNICAL DATA

Bluetooth Frequency	2.4G ~ 2.48G Hz ISM band
Bluetooth Version	V2.1+EDR, class II, CSR chip
Supported profiles	A2DP, AVRCP
Support Multiple pair	up to 8 devices
Range	Up to 10 metres open field
Light Indicator	2 colour LED (Red/Blue)
Interface Audio output	DC3.5 male
Power	Mini USB or battery
Battery	Li-ion 140mAh
Stand-by time	up to 140 hours
Battery life	up to 6 hours
Charging time	2 hours
Energy saving	automatic switch-off if no connection within 10 minutes
Weight	10 grams
size (L x W x H)	60 x 25 x 9 mm
Operation temperature	-10°C ~ +55°C
Storage temperature	-20°C ~ +60°C

Specifications may be modified without prior notice.



### Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

# INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE .....	9
INHALTSVERZEICHNIS.....	10
EINFÜHRUNG .....	11
VERPACKUNGSINHALT .....	11
ERSTE VERWENDUNG.....	12
ANSCHLUSS AN IHRE STEREOANLAGE .....	12
VERBINDEN .....	12
AUSSCHALTEN .....	13
EINSCHALTEN.....	13
STANDBY UND AUTOMATISCH AUS .....	13
BETRIEBS- UND STANDBY ZEIT .....	14
BATTERIE FAST LEER.....	14
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN .....	15
TECHNISCHE DATEN .....	16

## EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek BoomBoom 75. Dieser Bluetooth Audioempfänger ermöglicht die Musikwiedergabe einer Bluetooth fähigen Tonquelle auf ihrer Stereoanlage, ohne Ihre Tonquelle mit Kabeln verbinden zu müssen. Das kann beispielsweise ein mit einem Bluetooth USB Dongle versehener PC oder Laptop sein, ein Bluetooth fähiges Mobiltelefon, Android Telefon, Android Tablet, iPhone, iPad oder Mac.

Sie können daraufhin die Musik über Ihre Tonquelle regeln, ohne sich zur Stereoanlage begeben zu müssen.

Der BoomBoom 75 hat eine Reichweite von ca. 10 Metern, sodass Sie Ihre Musik problemlos im selben Raum oder Nebenzimmer regeln können.

## VERPACKUNGSGEHALT

1 x BoomBoom 75, Universal Bluetooth drahtloser stereo Audio-Empfänger.

1 x Mini USB Kabel

1 x USB Netzteil

1 x Mini Buchsenanschluss (female) zum Cinch Übergangskabel

1 x Gebrauchsanleitung Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch

## **ERSTE VERWENDUNG**

Der BoomBoom 75 ist mit einer eingebauten, aufladbaren Batterie versehen.

Für die erste Verwendung empfehlen wir, die Batterie zuvor vollständig aufzuladen. Schließen Sie dazu das enthaltene USB Kabel an den BoomBoom 75 und das Netzteil an. Nach Anschluss des Netzteils mit der Wandsteckdose wird während des Ladens die rote LED leuchten.

Dieser Ladevorgang dauert beim ersten Mal in der Regel ca. 2 Stunden. Die rote LED erlischt, wenn die Batterie des BoomBoom 75 vollständig aufgeladen ist.

## **ANSCHLUSS AN IHRE STEREOANLAGE**

Schließen Sie den Mini Buchsenanschluss beispielsweise an den AUX IN eines Docking Lautsprechers oder Radio/CD Player an. Verwenden Sie das enthaltene Übergangskabel, um den BoomBoom 75 an den AUX IN Cinch (RCA) Anschluss Ihrer Stereoanlage anzuschließen.

## **VERBINDEN**

1. Bringen Sie Ihre Bluetooth Musikquelle in die Nähe des BoomBoom 75. Die ideale Entfernung beträgt ca. 1 Meter.
2. Vergewissern Sie sich, dass der BoomBoom 75 ausgeschaltet ist.
3. Drücken Sie so lange auf die Taste des BoomBoom 75, bis die LED rot und blau zu blinken beginnt.
4. Schalten Sie die Bluetooth Funktion Ihres Geräts gemäß der Gebrauchsanleitung Ihres Geräts ein und gehen Sie zu den Bluetooth Einstellungen.
5. Suchen Sie nun nach neuen Geräten und wählen Sie den Namen 'BoomBoom75'

- Wenn die Bluetooth um ein Kennwort bittet, geben Sie dann "0000" ein. Der BoomBoom 75 verbindet nunmehr Ihr Gerät, indem die rote LED kurz aufleuchtet. Zudem ist über die angeschlossene Stereoanlage ein Signal hörbar. Die Verbindung ist nun hergestellt und Ihr Gerät ist mit dem BoomBoom 75 verbunden. Sie können jetzt die Musik Ihres Geräts über Ihre Stereoanlage abspielen und regeln.

*! Es können bis zu 8 Geräte verbunden werden. Es kann nur 1 Gerät zugleich mit dem BoomBoom 75 verbunden werden.*

## AUSSCHALTEN

Halten Sie die Taste des BoomBoom 75 4 Sekunden lang fest. Die rote LED blinkt 3 Sekunden lang und erlischt dann.

## EINSCHALTEN

Halten Sie die Taste des BoomBoom 75 4 Sekunden lang fest. Die blaue LED wird 3 Mal blinken.

Der BoomBoom 75 wird nun das zuletzt verwendete Gerät automatisch verbinden. Sie können nur 1 Gerät zugleich mit dem BoomBoom 75 verbinden. Misslingt die automatische Verbindung, gehen Sie dann auf dem entsprechenden Gerät zu den Bluetooth Einstellungen und wählen Sie den BoomBoom 75.

## STANDBY UND AUTOMATISCH AUS

Der BoomBoom 75 geht in den Standby Modus über, wenn innerhalb von 3 Minuten keine Verbindung hergestellt wird. (blaue LED blinkt). Wenn innerhalb von 10 Minuten keine Verbindung hergestellt wird, schaltet sich der BoomBoom 75 automatisch aus. Schalten Sie den BoomBoom 75 wieder ein, wenn Sie ihn erneut verwenden möchten.

## **BETRIEBS- UND STANDBY ZEIT**

Bei voller Batterie beträgt die Betriebszeit zirka 6 Stunden. Die Standby Zeit beträgt zirka 140 Stunden. Sie können den BoomBoom 75 auch mit Netzteil nutzen. In dem Falle bleibt die Batterie vollständig geladen.

## **BATTERIE FAST LEER**

Wenn die Batterie des BoomBoom 75 fast leer ist, wird die rote LED alle 30 Sekunden kurz blinken und ertönt über die angeschlossene Stereoanlage 3 Mal ein Warnsignal. Laden Sie die Batterie dann gemäß obiger Beschreibung erneut auf.



## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

### **Ich kann meinen BoomBoom 75 nicht verbinden.**

Achten Sie auf Nachfolgendes:

1. Überprüfen Sie, ob das Netzteil angeschlossen und/oder die Batterie geladen ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Bluetooth Funktion auf Ihrem Mobiltelefon eingeschaltet ist. (ziehen Sie die Gebrauchsanleitung Ihres Mobiltelefons zurate).
3. Halten Sie einen Abstand von weniger als 10 Metern zwischen Mobiltelefon und BoomBoom 75 ohne große, im Weg stehende Hindernisse ein.

### **Meine Stereoanlage bleibt still**

Überprüfen Sie, ob das Audiokabel richtig angeschlossen ist (AUX IN), der richtige Eingang auf Ihrer Stereoanlage gewählt wurde und der Ton Ihrer Stereoanlage auf das gewünschte Niveau eingestellt ist.

### **Kann ich mehrere Geräte mit meinem BoomBoom 75 verbinden?**

Es können bis zu 8 Geräte mit Ihrem BoomBoom 75 verbunden werden. Wenn der BoomBoom 75 eingeschaltet wird, wird er automatisch die zuletzt verwendete Gegenstelle verbinden.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann auf [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

## TECHNISCHE DATEN

Bluetooth Frequenz	2.4G ~ 2.48G Hz ISM Band
Bluetooth Version	V2.1+EDR, class II, CSR chip
Unterstützte Profile	A2DP, AVRCP
Support Multiple Pair	bis zu 8 Geräte
Reichweite	bis zu 10 Meter freies Feld
Lichtanzeige	2 Farben LED (rot/blau)
Interface Audioausgang	DC3.5 Stecker
Speisung	Mini USB oder Batterie
Batterie	Li-ion 140mAh
Stand-by Zeit	bis zu 140 Stunden
Betriebszeit	bis zu 6 Stunden
Ladedauer	2 Stunden
Energieeinsparung	Automatische Abschaltung nach 10 Minuten ohne Verbindung
Gewicht	10 g
Abmessungen	60 x 25 x 9 mm
Betriebstemperatur	-10°C ~ +55°C
Lagertemperatur	-20°C ~ +60°C

Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.



Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das

Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté ou à proximité d'une baignoire, piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumière trop fortes.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées. Marmitek se dégage de toute responsabilité du fait des produits en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit : l'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux. Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- Brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique seulement après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur lorsqu'il est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur.

## **TABLE DES MATIÈRES**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	17
TABLE DES MATIÈRES .....	18
INTRODUCTION.....	19
CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	19
PREMIERE UTILISATION .....	20
CONNEXION À VOTRE CHAÎNE HI-FI .....	20
CONNEXION .....	20
ARRÊT .....	21
MARCHE .....	21
MODE VEILLE ET ARRÊT AUTOMATIQUE.....	22
AUTONOMIE DE FONCTIONNEMENT ET DE VEILLE .....	22
BATTERIE FAIBLE.....	22
FOIRE AUX QUESTIONS .....	23
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	24

## INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat du Marmitek BoomBoom 75. Avec ce récepteur audio Bluetooth vous pouvez écouter sur votre chaîne hi-fi de la musique en provenance d'une source audio dotée de la technologie Bluetooth, sans avoir besoin de relier votre source audio avec un câble. Cela peut être par exemple un PC ou un ordinateur portable dotés d'un dongle USB Bluetooth, un téléphone mobile qui supporte le Bluetooth, un téléphone Android, une tablette Android, un iPhone, un iPad ou un Mac.

Vous pouvez ensuite régler la musique par le biais de votre source audio sans avoir à vous déplacer.

Le BoomBoom 75 a une portée d'environ 10 mètres ; vous pouvez ainsi régler votre musique sans restriction dans la même pièce ou dans les pièces adjacentes.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x BoomBoom 75, récepteur audio universel Bluetooth sans fil
- 1 x mini câble USB
- 1 x adaptateur secteur USB
- 1 x mini Jack femelle vers câble adaptateur RCA
- 1 x manuel d'utilisation en anglais, allemand, français, italien, néerlandais

## **PREMIERE UTILISATION**

Le BoomBoom 75 est doté d'une batterie rechargeable intégrée.

Avant la première utilisation nous recommandons de charger complètement la batterie. Pour cela connectez le câble USB fourni au BoomBoom 75 et à l'adaptateur secteur. Lorsque l'adaptateur secteur est branché sur une prise de courant murale, la LED rouge reste allumée pendant la charge. La première charge dure normalement environ 2 heures. Lorsque la batterie du BoomBoom 75 est complètement chargée la LED rouge s'éteint.

## **CONNEXION À VOTRE CHAÎNE HI-FI**

Branchez la fiche mini jack par exemple sur l'entrée auxiliaire (AUX IN) d'un docking speaker ou d'une radio/lecteur CD. Utilisez le câble de raccordement fourni pour connecter le BoomBoom 75 sur la prise d'entrée auxiliaire RCA (Cinch) de votre chaîne hi-fi.

## **CONNEXION**

1. Placez votre source musicale Bluetooth à proximité du BoomBoom 75. La distance optimale est d'environ 1 mètre.
2. Assurez-vous que le BoomBoom 75 soit bien éteint.
3. Appuyez sur le bouton du BoomBoom 75 jusqu'à ce que la LED rouge et bleue clignote.
4. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil selon le mode d'emploi de votre appareil et sélectionnez configuration Bluetooth.
5. Puis scannez pour identifier de nouveaux appareils et sélectionnez le nom "BoomBoom75".

- Si l'appairage Bluetooth demande un mot de passe, saisissez alors "0000". Le BoomBoom 75 établit ensuite la connexion avec votre appareil en éclairant brièvement la LED rouge. La chaîne hi-fi émet également un signal sonore. La connexion est maintenant établie et votre appareil est connecté au BoomBoom 75. Vous pouvez maintenant écouter et régler la musique de votre appareil sur votre chaîne hi-fi.

*! Vous pouvez connecter jusqu'à 8 appareils. Le BoomBoom 75 ne peut être connecté qu'à un seul appareil à la fois.*

## **ARRÊT**

Appuyez sur le bouton du BoomBoom 75 pendant 4 secondes. La LED rouge clignote pendant 3 secondes, puis s'éteint.

## **MARCHE**

Appuyez sur le bouton du BoomBoom 75 pendant 4 secondes. La LED bleu clignotera 3 fois.

Le BoomBoom 75 se connectera automatiquement au dernier appareil connecté. Le BoomBoom 75 ne peut être connecté qu'à un seul appareil à la fois. Si votre appareil ne se connecte pas automatiquement, sélectionnez configuration Bluetooth de votre appareil, puis sélectionnez BoomBoom 75 pour établir la connexion.

## **MODE VEILLE ET ARRÊT AUTOMATIQUE**

Lorsque le BoomBoom 75 est connecté et qu'il n'y a pas eu d'activité pendant 3 minutes, le BoomBoom 75 passe en mode veille. (La LED bleue clignote). S'il n'y a pas eu d'activité pendant 10 minutes, le BoomBoom 75 s'éteint automatiquement. Si vous voulez utiliser de nouveau le BoomBoom 75, vous devez d'abord le mettre en marche.

## **AUTONOMIE DE FONCTIONNEMENT ET DE VEILLE**

Lorsque la batterie est à son maximum de charge, l'autonomie de fonctionnement est d'environ 6 heures. L'autonomie en veille est d'environ 140 heures. Vous pouvez également utiliser le BoomBoom 75 avec l'adaptateur secteur branché. La batterie reste alors chargée au maximum.

## **BATTERIE FAIBLE**

Lorsque la batterie du BoomBoom 75 est faible, la LED rouge clignote toutes les 30 secondes et votre chaîne hi-fi émet un signal sonore d'avertissement de trois bips. Suivez les étapes telles que décrites précédemment pour recharger la batterie.



## FOIRE AUX QUESTIONS

### **Je ne peux pas connecter mon BoomBoom 75.**

Contrôlez les points suivants :

1. Assurez-vous que l'adaptateur secteur soit branché et/ou que la batterie soit chargée.
2. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile soit activée. (Consultez le mode d'emploi de votre téléphone mobile pour référence).
3. Assurez-vous que la distance entre votre téléphone mobile et le BoomBoom 75 ne soit pas supérieure à 10 mètres et qu'il n'y ait pas d'obstacles majeurs entre eux.

### **Absence de son sur mon système audio**

Assurez-vous que le câble audio soit bien connecté (AUX IN), que l'entrée correcte soit sélectionnée sur votre système audio et que le volume de votre système audio soit réglé sur le niveau désiré.

### **Puis-je connecter plusieurs appareils à mon BoomBoom 75 ?**

Vous pouvez connecter à votre BoomBoom 75 jusqu'à 8 appareils. Lorsqu'on branche le BoomBoom 75, celui-ci se connecte automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté.

**Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions ?** Veuillez consulter [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fréquence Bluetooth	bande ISM 2.4G ~ 2.48G Hz
Version Bluetooth	V2.1+EDR, classe II, chipset CSR
Profils soutenus	A2DP, AVRCP
Support Multi pairing	jusqu'à 8 appareils
Portée	jusqu'à 10 mètres en champ libre
Voyant lumineux	LED bicolore (Rouge/Bleu)
Interface Sortie audio	DC3.5 mâle
Alimentation	mini USB ou batterie
Batterie	Li-ion 140mAh
En veille	jusqu'à 140 heures
Fonctionnement	jusqu'à 6 heures
Temps de charge	2 heures
Economie d'énergie	déconnexion automatique après 10 minutes d'inactivité
Poids	10 g
Dimensions	60 x 25 x 9 mm
Température ambiante	-10°C ~ +55°C (fonctionnement), -20°C ~ +60°C (stockage)

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.



Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères.

Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

## AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremadamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de si éste está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.

## **CONTENIDO**

AVISOS DE SEGURIDAD .....	25
CONTENIDO .....	26
INTRODUCCIÓN .....	27
CONTENIDO DEL EMBALAJE .....	27
PRIMER EMPLEO .....	28
CONECTAR AL EQUIPO DE AUDIO.....	28
ACOPLAR.....	28
APAGAR .....	29
ENCENDER.....	29
MODO STANDBY Y APAGAR AUTOMÁTICAMENTE .....	29
DURACIÓN DE SERVICIO Y DURACIÓN STANDBY .....	30
PILA CASI VACÍA .....	30
PREGUNTAS FRECUENTES .....	31
DATOS TÉCNICOS.....	32

## INTRODUCCIÓN

Felicidades por la compra del Marmitek BoomBoom 75. Con este receptor audio Bluetooth puede reproducir la música de una fuente de audio que dispone de tecnología Bluetooth en su equipo de audio, sin emplear cables. La fuente puede ser por ejemplo un ordenador o portátil con Bluetooth USB dongle, un teléfono móvil que soporta Bluetooth, un teléfono Android, un ordenador tablet Android, un iPhone, un iPad o un Mac.

El volumen de la música puede controlarse por la fuente.

El BoomBoom 75 tiene un alcance de 10 metros más o menos, así que puede manejar la música desde la misma habitación o hasta desde la habitación al lado.

## CONTENIDO DEL EMBALAJE

1 x Receptor audio Bluetooth universal sin cables BoomBoom 75

1 x Cable USB mini

1 x Adaptador de alimentación USB

1 x Cable adaptador de minijack hembra a RCA

1 x Modo de empleo en Inglés, Alemán, Francés, Español, Italiano y Holandés.

## **PRIMER EMPLEO**

El BoomBoom 75 tiene una pila recargable incorporada. Le avisamos cargar la pila completamente antes del primer empleo. Conecta el cable USB suministrado al BoomBoom 75 y al adaptador de red. Enchufa entonces el adaptador de red. Durante el proceso de cargo, el LED rojo resplandece. El primer cargo de la pila puede tardar 2 horas más o menos. Cuando la pila del BoomBoom 75 está cargada completamente, el LED se apaga.

## **CONECTAR AL EQUIPO DE AUDIO**

Conecta la clavija minijack a por ejemplo la ENTRADA AUX de un docking speaker o un radio/reproductor CD. Utiliza el cable adaptador suministrado para conectar el BoomBoom 75 a la conexión RCA de la ENTRADA AUX del equipo de audio.

## **ACOPLAR**

1. Coloque la fuente de música Bluetooth cerca del BoomBoom 75. La distancia ideal es de 1 metro más o menos.
2. Asegúrese que el BoomBoom 75 está apagado.
3. Empuje el botón del BoomBoom 75 hasta que el LED empieza a parpadear en azul y rojo.
4. Encienda la función Bluetooth del dispositivo según las instrucciones del dispositivo y vea los ajustes de Bluetooth.
5. Escanee a nuevos dispositivos y seleccione el nombre "BoomBoom75".

6. Preguntado por la contraseña para acoplar por Bluetooth, ingrese "0000". El BoomBoom 75 se acopla al equipo por un destello del LED rojo. También se produce una señal acústica que se escucha por el equipo de audio conectado. El dispositivo está conectado con el BoomBoom 75. Ahora la música de la fuente de audio se puede reproducir y controlar en el equipo de audio.

*¡Es posible acoplar hasta 8 dispositivos, pero solo un dispositivo puede estar conectado al BoomBoom 75 al mismo tiempo!*

## **APAGAR**

Empuje el botón del BoomBoom 75 durante 4 segundos. El LED rojo parpadea durante 3 segundos y se apaga.

## **ENCENDER**

Empuje el botón del BoomBoom 75 durante 4 segundos. El LED azul parpadea 3 veces.

El BoomBoom 75 se conecta automáticamente al dispositivo ultimamente acoplado. Solo se puede conectar un dispositivo al mismo tiempo al BoomBoom 75. Cuando el dispositivo no se conecta automáticamente, seleccione el BoomBoom 75 en los ajustes de Bluetooth para establecer la conexión.

## **MODO STANDBY Y APAGAR AUTOMÁTICAMENTE**

Cuando el BoomBoom 75 está en estado de acoplar y no se establece la conexión dentro de 3 minutos, el BoomBoom 75 entra en el modo standby (LED azul parpadea). Cuando no se establece la conexión dentro de 10 minutos, el BoomBoom 75 se apaga automáticamente. Para emplear el BoomBoom 75 otra vez, hay que encenderlo de nuevo.

## **DURACIÓN DE SERVICIO Y DURACIÓN STANDBY**

Cuando la pila está llena, la duración de servicio es de 6 horas más o menos. La duración standby es de 140 horas más o menos. El BoomBoom 75 también se puede emplear con el adaptador de red enchufado. En este caso la pila se queda cargada.

## **PILA CASI VACÍA**

Cuando la pila del BoomBoom 75 está casi vacía, el LED rojo parpadea cada 30 segundos y se escucha una señal acústica por el equipo de audio conectado. Sigue los pasos descritos más arriba para cargar la pila.



## PREGUNTAS FRECUENTES

### **No puedo acoplar el BoomBoom 75.**

Fíjese en lo siguiente:

1. Asegúrese que el adaptador de red está enchufado y/o que la pila está cargada.
2. Asegúrese que la función Bluetooth del teléfono móvil está encendida (vease las instrucciones del móvil).
3. Encárgese que la distancia entre el teléfono móvil y el BoomBoom 75 no está más grande que 10 metros y que no se encuentran obstáculos grandes entre los dos dispositivos.

### **El equipo de audio no reproduce ningún sonido.**

Encárgese que el cable de audio está conectado correctamente (ENTRADA AUX), que ha seleccionado la entrada correcta en el equipo de audio y que el volumen del equipo de audio está ajustado al nivel deseado.

### **¿Puedo acoplar más dispositivos con el BoomBoom 75?**

Se pueden acoplar hasta 8 dispositivos con el BoomBoom 75. Al encender el BoomBoom 75, establece automáticamente la conexión con es dispositivo últimamente acoplado.

¿Tiene más o otras preguntas? Visite [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

## DATOS TÉCNICOS

Frecuencia Bluetooth	2.4G ~ 2.48G Hz ISM banda
Versión Bluetooth	V2.1+EDR, clase II, CSR chip
Perfiles	A2DP, AVRCP
Soporte múltiple pareja	hasta 8 dispositivos
Alcance	hasta 10 metros, campo libre
Indicador de luz	LED de 2 colores (rojo/azul)
Salida audio interfaz	DC3.5 macho
Alimentación	Mini USB o pila
Pila	Li-ion 140mAh
Duración standby	hasta 140 horas
Duración servicio	hasta 6 horas
Duración carga	2 horas
Ahorro de energía	se apaga automáticamente después de 10 minutos sin conexión
Peso	10 grams
Dimensiones	60 x 25 x 9 mm
Temperatura de servicio	-10°C ~ +55°C
Temperatura de almacenaje	-20°C ~ +60°C

Las especificaciones se pueden cambiar sin previo aviso.



### Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Lasciare fare riparazioni o modifiche esclusivamente a personale esperto.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.

## **INDICE**

PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	33
INDICE .....	34
INTRODUZIONE .....	35
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO .....	35
PRIMO USO .....	36
COLLEGAMENTO ALL'IMPIANTO AUDIO .....	36
COLLEGARE .....	36
SPEGNERE .....	37
ACCENDERE .....	37
MODO DI ATTESA E SPEGNIMENTO AUTOMATICO .....	38
TEMPO DI FUNZIONAMENTO E TEMPO DI ATTESA .....	38
BATTERIA QUASI SCARICA .....	38
DOMANDE FREQUENTI .....	39
DATI TECNICI .....	40

## **INTRODUZIONE**

Congratulazioni per l'acquisto del BoomBoom 75 di Marmitek! Con questo ricevitore audio Bluetooth è possibile suonare musica da una fonte sonora dotata di tecnologia Bluetooth sul vostro impianto audio, senza collegare tramite cavi la fonte sonora. Per esempio un PC o portatile, fornito di un dongle USB Bluetooth, un cellulare che supporta la tecnologia Bluetooth, un cellulare Android, un PC tablet Android, un iPhone, un iPad o un PC Mac.

Di seguito è possibile comandare la musica tramite la fonte sonora senza avvicinarsi all'impianto audio.

Il raggio d'azione del BoomBoom 75 è di 10 metri all'incirca, in modo tale da poter regolare la musica nella stessa stanza o in quella adiacente.

## **CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO**

1 x BoomBoom 75, ricevitore audio stereo universale senza fili con tecnologia Bluetooth.

1 x cavo USB mini

1 x adattatore di alimentazione USB

1 x cavo adattatore Mini Jack femmina - RCA

1 x istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano, olandese.

## **PRIMO USO**

Il BoomBoom 75 è fornito di una batteria ricaricabile interna. Prima del primo uso si raccomanda di caricare completamente la batteria. Collegare a tale scopo il cavo USB fornito in dotazione al BoomBoom 75 ed all'adattatore di rete. Se inserite l'adattatore di rete in una presa di corrente, il LED rosso si accenderà durante il caricamento.

Normalmente il primo caricamento richiede circa 2 ore. Se la batteria del BoomBoom 75 si è caricata completamente, il LED rosso si spegne.

## **COLLEGAMENTO ALL'IMPIANTO AUDIO**

Collegare il connettore mini jack per esempio all'ingresso AUX IN di un altoparlante di un dock o di una radio o un lettore CD.

Usare l'adattatore fornito in dotazione per collegare il BoomBoom 75 alla presa AUX IN (Cinch, RCA) del vostro impianto audio.

## **COLLEGARE**

1. Spostare la fonte sonora Bluetooth verso il BoomBoom 75. La distanza ottima è di 1 metro all'incirca.
2. Assicurarci che il BoomBoom 75 sia spento.
3. Premere il pulsante azzurro del BoomBoom 75 finché il LED lampeggerà in rosso e blu.
4. Attivare la funzionalità Bluetooth del vostro dispositivo a seconda del manuale del dispositivo e vedere le impostazioni Bluetooth.
5. Poi cercare dispositivi nuovi e selezionare il nome "BoomBoom75"

6. Se la richiesta di collegamento Bluetooth chiede una parola chiave, introdurre "0000". Poi il BoomBoom 75 si collega al vostro dispositivo lampeggiando brevemente il LED rosso. Si sente anche un segnale per l'impianto audio collegato. Ora il collegamento è stato realizzato; il vostro dispositivo è stato collegato al BoomBoom 75. Adesso è possibile suonare e comandare la musica sul vostro impianto audio.

*È possibile collegare fino a 8 dispositivi. Non è possibile collegare più di 1 dispositivo contemporaneamente al BoomBoom 75!*

## **SPEGNERE**

Premere durante 4 secondi il pulsante del BoomBoom 75. Prima il LED rosso lampeggerà per 3 secondi e poi si spegnerà.

## **ACCENDERE**

Premere durante 4 secondi il pulsante del BoomBoom 75. Il LED azzurro lampeggerà 3 volte.

Adesso il BoomBoom 75 si collega automaticamente al dispositivo collegato ultimamente. Un solo dispositivo può essere collegato nello stesso tempo al BoomBoom 75. Nel caso che il vostro dispositivo non si colleghi automaticamente, vedere le impostazioni Bluetooth del dispositivo in questione e selezionare il BoomBoom 75 per collegare.

## **MODO DI ATTESA E SPEGNIMENTO AUTOMATICO**

Se il BoomBoom 75 si trova nel modo di collegamento e non è stato realizzato nessun collegamento entro 3 minuti, il BoomBoom 75 passa al modo di attesa (standby) ed il LED azzurro lampeggia. Se non è realizzato nessun collegamento entro 10 minuti, il BoomBoom 75 si spegnerà automaticamente. Se si vuole riusare il BoomBoom 75, si deve prima accendere il BoomBoom 75.

## **TEMPO DI FUNZIONAMENTO E TEMPO DI ATTESA**

Se la batteria è stata completamente caricata, il tempo di funzionamento è di 6 ore all'incirca. Il tempo di attesa (standby) è di 140 ore all'incirca. È anche possibile usare il BoomBoom 75 con l'adattatore di rete collegato. In tal caso la batteria rimarrà completamente carica.

## **BATTERIA QUASI SCARICA**

Se la batteria del BoomBoom 75 è quasi scarica, il LED rosso lampeggerà brevemente ogni 30 secondi e si sente tre volte un segnale di avviso per l'impianto audio. Poi si devono seguire i passi per caricare la batteria, come descritto qui sopra.



## DOMANDE FREQUENTI

### **Non posso collegare il mio BoomBoom 75?**

Fare attenzione al seguente:

1. Assicurarsi che l'adattatore di rete sia collegato e/o che la batteria sia carica.
2. Assicurarsi che la funzionalità Bluetooth del vostro cellulare sia attivata. Vedere il manuale del cellulare, come riferimento.
3. Assicurarsi che la distanza tra il vostro cellulare e il BoomBoom 75 non sia superiore di 10 metri e che non ci si trovino grandi ostacoli.

### **Non proviene alcun suono dal mio impianto audio?**

Assicurarsi che il cavo audio sia collegato nel modo corretto (AUX IN), che l'apposito ingresso sia stato selezionato sul vostro impianto audio e che il volume dell'impianto audio sia stato regolato al livello desiderato.

### **È possibile collegare più dispositivi al mio BoomBoom 75?**

È possibile collegare fino a 8 dispositivi al BoomBoom 75. Se si accende il BoomBoom 75, questo si collega automaticamente al dispositivo collegato ultimamente.

Ancora domande che non sono state risposte qui sopra?  
Visitare [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

## DATI TECNICI

Frequenza Bluetooth	banda ISM 2.4G ~ 2.48G Hz
Versione Bluetooth	V2.1+EDR, classe II, CSR chip
Profili supportati	A2DP, AVRCP
Supporto Multiple Pair	fino a 8 dispositivi
Raggio d'azione	fino a 10 metri a campo libero
Indicatore	2 colori (rosso/azzurro)
Interfaccia uscita audio	DC3.5 maschio
Alimentazione	mini USB o batteria
Batteria	Li-ion 140mAh
Tempo di attesa	fino a 140 ore
Tempo di funzionamento	fino a 6 ore
Tempo di caricamento	2 ore
Risparmio energetico	spegnimento automatico dopo 10 minuti senza collegamento
Peso	10 g
Dimensioni	60 x 25 x 9 mm
Temperatura ambiente	-10°C ~ +55°C (in funzione) -20°C ~ +60°C (in magazzino)

Le caratteristiche tecniche possono essere modificate senza preavviso.



### **Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea**

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti urbani. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi

invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.

## **INHOUDSOPGAVE**

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN.....	41
INHOUDSOPGAVE.....	42
INTRODUCTIE.....	43
INHOUD VAN DE VERPAKKING.....	43
EERSTE GEBRUIK.....	44
AANSLUITEN OP UW GELUIDSINSTALLATIE.....	44
KOPPELEN.....	44
UIT ZETTEN.....	45
AAN ZETTEN.....	45
STANDBY EN AUTOMATISCH UIT.....	46
BEDRIJFSDUUR EN STANDBY TIJD.....	46
BATTERIJ BIJNA LEEG.....	46
VEEL GESTELDE VRAGEN.....	47
TECHNISCHE GEGEVENS.....	48

## **INTRODUCTIE**

Gefeliciteerd met de aankoop van de Marmitek BoomBoom 75. Met deze Bluetooth audio ontvanger kunt u muziek van een geluidsbron, voorzien van Bluetooth technologie, afspelen op uw geluidsinstallatie, zonder dat u daarvoor uw geluidsbron met kabels aan hoeft te sluiten. Dit kan bijvoorbeeld een PC of laptop zijn, voorzien van een Bluetooth USB dongle, een mobiele telefoon die Bluetooth ondersteunt, een Android telefoon, een Android Tablet, een iPhone, een iPad of een Mac.

U kunt vervolgens de muziek via uw geluidsbron regelen, zonder dat u naar uw geluidsinstallatie hoeft te lopen. De BoomBoom 75 heeft een bereik van ongeveer 10 meter, zodat u onbeperkt uw muziek in de zelfde of aansluitende ruimte kunt regelen.

## **INHOUD VAN DE VERPAKKING**

1 x BoomBoom 75, universele Bluetooth draadloze stereo audio ontvanger.

1 x mini USB kabel

1 x USB voedingsadapter

1 x Mini Jack female naar tulp verloopkabel

1 x gebruiksaanwijzing Engels, Duits Frans, Spaans, Italiaans, Nederlands

## **EERSTE GEBRUIK**

De BoomBoom 75 heeft een ingebouwde oplaadbare batterij. Bij eerste gebruik bevelen wij aan om de batterij eerst volledig op te laden. Sluit daarvoor de meegeleverde USB kabel aan op de BoomBoom 75 en de netadapter. Als u de netadapter in een wandcontactdoos steekt, zal gedurende het laden de rode LED oplichten.

Het is normaal dat bij de eerste keer laden dit ongeveer 2 uur duurt. Als de batterij van de BoomBoom 75 volledig is opgeladen gaat de rode LED uit.

## **AANSLUITEN OP UW GELUIDSINSTALLATIE**

Sluit de mini jack plug aan op bijvoorbeeld de AUX IN van een docking speaker of radio/cd speler.

Gebruik het meegeleverde verloopsnoer om de BoomBoom 75 aan te sluiten op de AUX IN tulp (Cinch, RCA) aansluiting van uw geluidsinstallatie.

## **KOPPELEN**

1. Breng uw Bluetooth muziekbron in de buurt van de BoomBoom 75. De beste afstand is ongeveer 1 meter.
2. Verzekert u er van dat de BoomBoom 75 uit staat.
3. Druk op de knop van de BoomBoom 75 totdat de LED rood en blauw gaat knipperen.
4. Schakel de Bluetooth functie van uw apparaat in volgens de gebruiksaanwijzing van uw apparaat en ga naar de Bluetooth instellingen.
5. Scan vervolgens op nieuwe apparaten en selecteer de naam "BoomBoom75"

- Als het Bluetooth koppelverzoek om een wachtwoord vraagt, vult u vervolgens "0000" in. De BoomBoom 75 koppelt vervolgens met uw apparaat door de rode LED even te laten oplichten. Tevens hoort u een signaal via de aangesloten geluidsinstallatie. Het koppelen is nu tot stand gekomen en uw apparaat is verbonden met de BoomBoom 75. U kunt nu de muziek van uw apparaat op uw geluidsinstallatie afspelen en regelen.

*! U kunt tot 8 apparaten koppelen. Er kan maar 1 apparaat gelijktijdig met de BoomBoom 75 verbonden zijn.*

## **UIT ZETTEN**

Druk gedurende 4 seconden op de knop van de BoomBoom 75. De rode LED knippert 3 seconden en gaat daarna uit.

## **AAN ZETTEN**

Druk gedurende 4 seconden op de knop van de BoomBoom 75. De blauwe LED zal 3 maal knipperen.

De BoomBoom 75 zal nu automatisch verbinden met het laatst gekoppelde apparaat. Er kan maar 1 apparaat tegelijk verbinden met de BoomBoom 75. Als uw apparaat niet automatisch verbindt, ga dan op dat apparaat naar de Bluetooth instellingen en selecteer de BoomBoom 75 om te verbinden.



## **STANDBY EN AUTOMATISCH UIT**

Als de BoomBoom 75 in de koppel status staat en er wordt binnen 3 minuten geen verbinding gemaakt, dan schakelt de BoomBoom 75 over op standby. (blauwe LED knippert). Als er gedurende 10 minuten geen verbinding gemaakt wordt, schakelt de BoomBoom 75 automatisch uit. Als u de BoomBoom 75 opnieuw wilt gebruiken, dient u de BoomBoom 75 eerst aan te zetten.

## **BEDRIJFSDUUR EN STANDBY TIJD**

Als de batterij volledig is opgeladen is de bedrijfsduur ongeveer 6 uur. De standby tijd is ongeveer 140 uur. U kunt de BoomBoom 75 ook gebruiken met aangesloten netadapter. Dan blijft de batterij volledig opgeladen.

## **BATTERIJ BIJNA LEEG**

Als de batterij van de BoomBoom 75 bijna leeg is, gaat de rode LED elke 30 seconden even knipperen en u hoort 3 maal een waarschuwing signaal via de aangesloten geluidsinstallatie. Volg dan de stappen zoals eerder omschreven om de batterij op te laden.

## VEEL GESTELDE VRAGEN

### **Ik kan mijn BoomBoom 75 niet koppelen.**

Let u eens op het volgende:

1. Verzekert u er van dat de netadapter is aangesloten en/of dat de batterij is opgeladen.
2. Verzekert u er van dat de Bluetooth functie op uw mobiele telefoon aan staat. (Bekijk de handleiding van uw mobiele telefoon ter referentie.
3. Zorg er voor dat de afstand tussen uw mobiele telefoon en de BoomBoom 75 niet groter is dan 10 meter en er geen grote obstakels tussen staan.

### **Er komt geen geluid uit mijn audio installatie**

Zorg er voor dat de audio kabel juist is aangesloten (AUX IN), de juiste ingang is geselecteerd op uw audio installatie en het volume van uw audio installatie is ingesteld op het gewenste niveau.

### **Kan ik meerdere apparaten met mijn BoomBoom 75 koppelen?**

U kunt tot 8 apparaten koppelen met uw BoomBoom 75. Als de BoomBoom 75 ingeschakeld wordt, zal deze automatisch met het laatst gekoppelde apparaat verbinding maken.

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden? Kijk dan op [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

## TECHNISCHE GEGEVENS

Bluetooth Frequentie	2.4G ~ 2.48G Hz ISM band
Bluetooth Versie	V2.1+EDR, class II, CSR chip
Ondersteunde profielen	A2DP, AVRCP
Support Multiple pair	tot 8 apparaten
Bereik	Tot 10 meter vrije veld
Licht Indicator	2 kleuren LED (Rood/Blauw)
Interface Audio uitgang	DC3.5 male
Voeding	Mini USB of batterij
Batterij	Li-ion 140mAh
Stand-by tijd	tot 140 uur
Bedrijfsduur	tot 6 uur
Oplaad tijd	2 uur
Energie besparing	automatische uitschakeling bij 10 minuten geen verbinding
Gewicht	10 gram
Afmeting (L x B x H)	60 x 25 x 9 mm
Bedrijfs temperatuur	-10°C ~ +55°C
Opslag temperatuur	-20°C ~ +60°C

Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding hiervan.



### Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat

het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft."

# **DECLARATION OF CONFORMITY**

**Hereby, Marmitek BV, declares that this BOOMBOOM75 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:**

Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

Directive 2004/108/ec of the european parliament and of the council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies

**Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes BOOMBOOM75 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:**

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

Richtlinie 2004/108/eg des europäischen parlaments und des rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb

**Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil BOOMBOOM75 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:**

Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité

Directive 2004/108/ce du parlement européen et du conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes

**Marmitek BV declara que este BOOMBOOM75 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:**

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad

Directiva 2004/108/ce del parlamento europeo y del consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío

**Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il BOOMBOOM75 è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :**

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

Direttiva 2004/108/ce del parlamento europeo e del consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni

**Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze BOOMBOOM75 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:**

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit

Richtlijn 2004/108/eg van het europees parlement en de raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen

MARMITEK BV  
P.O. BOX 4257  
5604 EG EINDHOVEN  
THE NETHERLANDS



## **Copyrights**

Marmitek is a trademark of Pattitude B.V. |  
BoomBoom75 is a trademark of Marmitek B.V.  
Copyright and all other proprietary rights in the  
content (including but not limited to model numbers,  
software, audio, video, text and photographs) rests  
with Marmitek B.V. Any use of the Content, but  
without limitation, distribution, reproduction,  
modification, display or transmission without the prior  
written consent of Marmitek is strictly prohibited. All  
copyright and other proprietary notices shall be  
retained on all reproductions.

**MARMITEK**  
[www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

The logo features a stylized black graphic above the text, consisting of two thick, curved lines that meet at a central point, resembling a wide, shallow arch or a simplified roofline.

**MARMITEK**®  
[www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)